

Num

Chapter 35

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1
יִרְדֵּן the Jordan [H3383](#) עַל־ by מוֹאָב of Moab [H4124](#) בְּעֵרְבַת in the plains [H6160](#) מֹשֶׁה Moses [H4872](#) אֶל־ to [H0413](#) יְהוָה Yahweh [H3068](#) וַיִּדְבֹּר And spoke [H1696](#)
לְאֹמֶר: saying [H0559](#) יֵרֵחוֹ [across from] Jericho [H3405](#)

And Jehovah spake unto Moses in the plains of Moab by the Jordan at Jericho, saying,

2
מִנְחָלָת from the inheritance [H5159](#) לְלֵוִיִּם the Levites [H3881](#) וְנָתַנּוּ that they give [H5414](#) יִשְׂרָאֵל of Israel [H3478](#) בְּנֵי the sons אֶת־ - [H0853](#) צִוֹ Command [H6680](#)
תִּתְּנֶנּוּ you shall give [H5414](#) סְבִיבָתֵיהֶם around [H5439](#) לְעָרִים the cities וּמִגִּדְּשׁ and [also] common-land [H4054](#) לְשָׁבֶת to dwell in [H3427](#) עָרִים cities אֲחֻזָּתָם of their possession [H0272](#)
לְלֵוִיִּם: the Levites [H3881](#)

Command the children of Israel, that they give unto the Levites of the inheritance of their possession cities to dwell in; and suburbs for the cities round about them shall ye give unto the Levites.

3
לְבָהֱמֹתָם for their cattle [H0929](#) יִהְיוּ shall be [H1961](#) וּמִגִּדְּשֵׁיהֶם and their common-land [H4054](#) לְשָׁבֶת to dwell in [H3427](#) לָהֶם they הָעָרִים the cities וְהָיוּ And shall have [H1961](#)
חַיָּתָם: their animals וְלִכְלָם for all [H3605](#) וְלִרְכֻשָּׁם for their herds [H7399](#)

And the cities shall they have to dwell in; and their suburbs shall be for their cattle, and for their substance, and for all their beasts.

4
מִקֵּיר from the wall [H7023](#) לְלֵוִיִּם the Levites [H3881](#) תִּתְּנֶנּוּ you shall give [H5414](#) אֲשֶׁר which הָעָרִים of the cities [shall extend] וּמִגִּדְּשֵׁי And the common-land [H4054](#)
סָבִיב: all around [H5439](#) אַמָּה cubits אֶלֶף a thousand [H0505](#) וְחִוּצָה and outward [H2351](#) הָעִיר of the city

And the suburbs of the cities, which ye shall give unto the Levites, shall be from the wall of the city and outward a thousand cubits round about.

5 וּמִדֹּלֶתְכֶם וּמִחוּץ לָעִיר אֶת-פֶּאֶת קִדְמָהּ אֲלֵפִים בָּאֲמֹה וְאֶת-
 And you shall measure outside the city - on the side east two thousand cubits and
[H4058](#) [H2351](#) [H0853](#) [H6285](#) [H0505](#) [H0853](#)

פֶּאֶת-נֹגֵב אֲלֵפִים בָּאֲמֹה וְאֶת-פֶּאֶת-וֵם אֲלֵפִים בָּאֲמֹה
 on the side of the Negev two thousand cubits and on the side west two thousand cubits
[H6285](#) [H5045](#) [H0505](#) [H0853](#) [H6285](#) [H3220](#) [H0505](#)

וְאֶת-פֶּאֶת צָפוֹן אֲלֵפִים בָּאֲמֹה וְהָעִיר בְּתוֹךְ זֶה
 and on the side north two thousand cubits and the city [shall be] in the middle This
[H0853](#) [H6285](#) [H6828](#) [H0505](#) [H0853](#) [H8432](#) [H2088](#)

וְהָיָה לָהֶם מִגֵּרְשֵׁי הָעָרִים:
 shall belong to them as common-land for the cities
[H1961](#) [H4054](#)

And ye shall measure without the city for the east side two thousand cubits, and for the south side two thousand cubits, and for the west side two thousand cubits, and for the north side two thousand cubits, the city being in the midst. This shall be to them the suburbs of the cities.

6 וְאֶת-הָעָרִים אֲשֶׁר תִּתְּנוּ לַלְוִיִּם אֶת-שֵׁשׁ-עָרֵי הַמִּקְלָט
 And among the cities which you will give to the Levites six cities of refuge
[H0853](#) [H5414](#) [H3881](#) [H0853](#) [H8337](#) [H4733](#)

אֲשֶׁר תִּתְּנוּ לָנֶס שָׁמָּה הָרֹצֵחַ וְעַלֵּיהֶם תִּתְּנוּ אַרְבָּעִים
 to which [you [shall appoint] may flee there a manslayer and to these you shall add forty
[H5414](#) [H5127](#) [H8033](#) [H7523](#) [H5414](#) [H0705](#)

וּשְׁתֵּים-עֶרְ: וּשְׁתֵּים
 and two cities
[H8147](#)

And the cities which ye shall give unto the Levites, they shall be the six cities of refuge, which ye shall give for the manslayer to flee unto: and besides them ye shall give forty and two cities.

7 כָּל-הָעָרִים אֲשֶׁר תִּתְּנוּ לַלְוִיִּם אַרְבָּעִים וְשְׁמֹנֶה עִיר
 So all the cities [shall be] that you will give to the Levites forty and eight cities
[H3605](#) [H5414](#) [H3881](#) [H0705](#) [H8083](#)

וְאֶת-אֲתֵנָן וּמִגֵּרְשֵׁיהֶן:
 and [you shall give] these with their common-land
[H0853](#) [H0853](#) [H4054](#)

All the cities which ye shall give to the Levites shall be forty and eight cities; them shall ye give with their suburbs.

8 וְהָעָרִים אֲשֶׁר תִּתְּנוּ מֵאֲחֻזַּת בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל מֵאֵת
 And the cities [shall be] which you will give from the possession of the sons of Israel from
[H5414](#) [H0272](#) [H3478](#) [H0854](#)

הַרְבֵּה הַרְבּוֹ וּמֵאֵת הַמָּעֹט תִּתְּנוּ אִישׁ
 the larger [tribe] many you shall give from the smaller each
[H0853](#) [H4592](#) [H4591](#) [H0376](#)

כַּפִּי נִחְלָתוֹ אֲשֶׁר יִנְחָלוּ יִתֵּן מֵעָרָיו לַלְוִיִּם:
 in proportion to the inheritance that each receives Shall give some of its cities to the Levites
[H6310](#) [H5159](#) [H5414](#) [H3881](#)

פ
 -

And concerning the cities which ye shall give of the possession of the children of Israel, from the many ye shall take many; and from the few ye shall take few: every one according to his inheritance which he inheriteth shall give of his cities unto the Levites.

9 וַיִּדְבֹּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמֹר:
And spake Yahweh to Moses saying
[H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)

And Jehovah spake unto Moses, saying,

10 דִּבֶּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם כִּי אַתֶּם עֹבְרִים אֶת־הַיַּרְדֵּן
speak to the sons of Israel and say to them when you cross - the Jordan
[H1696](#) [H0413](#) [H3478](#) [H0559](#) [H0413](#) [H0853](#) [H3383](#)

אֶרֶצָה כְּנָעַן:
into the land of Canaan
[H0776](#)

Speak unto the children of Israel, and say unto them, When ye pass over the Jordan into the land of Canaan,

11 וְהִקְרִיתֶם לָכֶם עָרִים עָרִים מִקְלָט תִּהְיֶינָה לָכֶם וְגַם שָׁמָּה
you then shall appoint cities cities of refuge to be for you that may flee there
[H08033](#) [H5127](#) [H1961](#) [H4733](#)

רֹצֵחַ מִכָּה־נֶפֶשׁ בְּשִׁגָּגָה:
the manslayer who kills any person accidentally
[H7523](#) [H5221](#) [H5315](#) [H7684](#)

then ye shall appoint you cities to be cities of refuge for you, that the manslayer that killeth any person unwittingly may flee thither.

12 הָרֹצֵחַ וְהָיוּ לָכֶם הָעָרִים לְמִקְלָט מִמִּנְאֵל וְלֹא יָמוּת הָרֹצֵחַ
the manslayer and they shall be for you cities of refuge from the avenger that not may die the manslayer
[H7523](#) [H1961](#) [H4733](#) [H3808](#) [H4191](#)

עַד־עֹמְדוֹ לִפְנֵי הָעֵדָה לִמְשָׁפֵט:
until he stands before the congregation in judgment
[H5704](#) [H5975](#) [H6440](#) [H5712](#) [H4941](#)

And the cities shall be unto you for refuge from the avenger, that the manslayer die not, until he stand before the congregation for judgment.

13 וְהָעָרִים אֲשֶׁר תִּתְּנוּ שֵׁשׁ־עָרִים מִקְלָט תִּהְיֶינָה לָכֶם:
And of the cities which you give six cities of refuge shall have you
[H8337](#) [H5414](#) [H4733](#) [H1961](#)

And the cities which ye shall give shall be for you six cities of refuge.

14 וְאַתָּה שְׁלֹשׁ הָעָרִים תִּתְּנוּ מֵעַבְרָ לַיַּרְדֵּן וְאַתָּה שְׁלֹשׁ הָעָרִים
- Three cities You shall appoint on this side of the Jordan and three cities
[H0853](#) [H7969](#) [H5414](#) [H5676](#) [H3383](#) [H0853](#) [H7969](#)

תִּתְּנוּ בָאָרֶץ כְּנָעַן מִקְלָט תִּהְיֶינָה:
you shall appoint in the land of Canaan of refuge [which] will be
[H5414](#) [H0776](#) [H4733](#) [H1961](#)

Ye shall give three cities beyond the Jordan, and three cities shall ye give in the land of Canaan; they shall be cities of refuge.

15 לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל וְלִגֵּר וְלַתּוֹשֵׁב בְּתוֹכָם תִּהְיֶינָה שֵׁשׁ־הָעָרִים
For the sons of Israel and for the stranger and for the sojourner among them shall be six cities
[H3478](#) [H1616](#) [H8432](#) [H1961](#) [H8337](#)

הָאֵלֶּה לְמִקְלָט לָנוֹס שָׁמָּה כָּל־מִכָּה־נֶפֶשׁ בְּשִׁגָּגָה:
these for refuge may flee there That anyone who kills a person accidentally
[H0428](#) [H4733](#) [H5127](#) [H8033](#) [H3605](#) [H5221](#) [H5315](#) [H7684](#)

For the children of Israel, and for the stranger and for the sojourner among them, shall these six cities be for refuge; that every one that killeth any person unwittingly may flee thither.

וְאִם־ 16
 בְּכֵלִי וּבְרִזְלִי
 he strikes him
 so that he dies
 [is] a murderer
 he
 surely
 מוֹת
 יוֹמָת
 the murderer shall be put to death

[H4191](#) [H1931](#) [H7523](#) [H4191](#) [H5221](#) [H1270](#) [H3627](#) [H7523](#) [H4191](#)

But if he smote him with an instrument of iron, so that he died, he is a murderer: the murderer shall surely be put to death.

וְאִם־ 17
 בְּאֶבֶן
 in the hand
 which
 one could die
 by
 he strikes him
 and he does die
 מוֹת
 יוֹמָת
 the murderer shall be put to death
 [is] a murderer
 he
 surely
 רֹצֵחַ
 הָרֹצֵחַ

[H4191](#) [H5221](#) [H4191](#) [H3027](#) [H0068](#) [H4191](#) [H1931](#) [H7523](#) [H7523](#) [H4191](#)

And if he smote him with a stone in the hand, whereby a man may die, and he died, he is a murderer: the murderer shall surely be put to death.

אוֹ 18
 בְּכֵלִי עֵץ־
 in the hand
 which
 one could die
 by
 he strikes him
 and he does die
 מוֹת
 יוֹמָת
 the murderer shall be put to death
 [is] a murderer
 he
 surely
 רֹצֵחַ
 הָרֹצֵחַ

[H5221](#) [H4191](#) [H3027](#) [H6086](#) [H3627](#) [H4191](#) [H1931](#) [H7523](#) [H4191](#)

Or if he smote him with a weapon of wood in the hand, whereby a man may die, and he died, he is a murderer: the murderer shall surely be put to death.

וְאִם־ 19
 בְּפָנָיו
 when he meets
 the murderer
 -
 shall put to death
 he
 of blood
 The avenger
 הוּא
 יְמִיתֵנּוּ
 he shall put him to death

[H6293](#) [H7523](#) [H0853](#) [H4191](#) [H1931](#) [H1818](#) [H4191](#) [H1931](#)

The avenger of blood shall himself put the murderer to death: when he meeteth him, he shall put him to death.

וְאִם־ 20
 בְּשִׂנְאָה
 out of hatred
 he pushes him
 or
 hurls something
 at him
 while lying in wait
 so that he dies
 יוֹמָת

[H6660](#) [H7993](#) [H1920](#) [H8135](#) [H4191](#)

And if he thrust him of hatred, or hurled at him, lying in wait, so that he died,

21 אוּ בְאֵיבָה הִכָּהוּ בְיָדוֹ וַיָּמָת מוֹת־ יָמָת
 or in enmity he strikes him with his hand so that he dies surely shall be put to death
[H0342](#) [H5221](#) [H3027](#) [H4191](#) [H4191](#) [H4191](#)

הַמָּכָה רָצַח הוּא גֹאֵל הַדָּם יָמָת אֶת-
 the one who struck [him] [is] a murderer He avenger of the blood shall put to death -
[H5221](#) [H7523](#) [H1931](#) [H1818](#) [H4191](#) [H0853](#)

הַרָצָח בְּפָנָיו־ בּוֹ:
 the murderer when he meets him
[H7523](#) [H6293](#)

or in enmity smote him with his hand, so that he died; he that smote him shall surely be put to death; he is a murderer: the avenger of blood shall put the murderer to death, when he meeteth him.

22 וְאִם־ בְּפָתָע בְּלֹא־ אִיבָה הִדְפּוֹ אוֹ־ הַשְׁלִיךְ עָלָיו כָּל־
 And However if suddenly without enmity he pushes him or throws at him any
[H6621](#) [H3808](#) [H0342](#) [H1920](#) [H7993](#) [H3605](#)

כְּלִי בְלֹא צְדִיקָה:
 thing without lying in wait
[H3627](#) [H3808](#) [H6660](#)

But if he thrust him suddenly without enmity, or hurled upon him anything without lying in wait,

23 אוּ בְכָל־ אֶבֶן אֲשֶׁר־ יָמָת בָּהּ בְּלֹא רֹאוֹת
 with any or uses a stone which a man could die by without seeing [him]
[H3605](#) [H0068](#) [H4191](#) [H3808](#) [H7200](#)

וַיִּפֹּל עָלָיו וַיָּמָת וְהוּא לֹא־ אוֹיֵב לוֹ וְלֹא מִבְקָשׁ
 and throwing [it] at him so that he dies and while he [was] not enemy his or seeking
[H5307](#) [H4191](#) [H3808](#) [H0341](#) [H3808](#) [H1245](#)

רָעָתוֹ:
 his harm

or with any stone, whereby a man may die, seeing him not, and cast it upon him, so that he died, and he was not his enemy, neither sought his harm;

24 וַשְּׁפֹטוּ הָעֵדָה בֵּין הַמָּכָה וּבֵין גֹּאֵל הַדָּם
 then shall judge the congregation between the manslayer and avenger of the blood
[H8199](#) [H5712](#) [H0996](#) [H5221](#) [H0996](#) [H1818](#)

עַל הַמִּשְׁפָּטִים הָאֵלֶּה:
 according to judgments these
[H4941](#) [H0428](#)

then the congregation shall judge between the smiter and the avenger of blood according to these ordinances;

25 וְהִצִּילֹהוּ הָעֵדָה אֶת־הַרֹצֵחַ מִיַּד הַנָּאֵל הַדָּם
 So shall deliver the congregation - the manslayer from the hand of avenger of the blood
[H5337](#) [H5712](#) [H0853](#) [H7523](#) [H3027](#) [H1818](#)

וְהָשִׁיבוּ אֹתוֹ הָעֵדָה אֶל־עִיר מִקְלָטוֹ אֲשֶׁר־נָס שָׁמָּה
 and shall return him the congregation to the city of refuge where he had fled there
[H7725](#) [H0853](#) [H5712](#) [H0413](#) [H4733](#) [H5127](#) [H8033](#)

וְיָשָׁב בָּהּ עַד־מוֹת הַכֹּהֵן הַגָּדֹל אֲשֶׁר־מָשַׁח אֹתוֹ
 and he shall remain there until the death of the priest the high who was anointed with oil
[H3427](#) [H5704](#) [H4194](#) [H3548](#) [H0853](#) [H4886](#) [H0553](#)

בְּשֶׁמֶן הַקֹּדֶשׁ:
 with oil the holy
[H8081](#) [H6944](#)

and the congregation shall deliver the manslayer out of the hand of the avenger of blood, and the congregation shall restore him to his city of refuge, whither he was fled: and he shall dwell therein until the death of the high priest, who was anointed with the holy oil.

26 וְאִם־יֵצֵא יֵצֵא יֵצֵא הַרֹצֵחַ אֶת־גְּבוּל עִיר מִקְלָטוֹ אֲשֶׁר
 But if goes outside the manslayer - the limits of the city of refuge where
[H3318](#) [H3318](#) [H7523](#) [H0853](#) [H1366](#) [H4733](#)

יָנוֹס שָׁמָּה:
 he fled there
[H5127](#) [H8033](#)

But if the manslayer shall at any time go beyond the border of his city of refuge, whither he fleeth,

27 וּמָצָא אֹתוֹ נָאֵל הַדָּם מִחוּץ לְגְבוּל עִיר מִקְלָטוֹ וַיִּרְצֹחַ
 And finds him avenger of the blood outside the limits of city of his refuge and kills
[H4672](#) [H0853](#) [H1818](#) [H2351](#) [H1366](#) [H4733](#) [H7523](#)

נָאֵל הַדָּם אֶת־הַרֹצֵחַ אֵין לוֹ דָּם:
 avenger of the blood - the manslayer not he shall be guilty of blood
[H1818](#) [H0853](#) [H7523](#) [H0369](#) [H1818](#)

and the avenger of blood find him without the border of his city of refuge, and the avenger of blood slay the manslayer; he shall not be guilty of blood,

28 כִּי בְעִיר מִקְלָטוֹ יָשָׁב עַד־מוֹת הַכֹּהֵן הַגָּדֹל
 because in his city of refuge he should have remained until the death of the priest High
[H4733](#) [H4194](#) [H5704](#) [H3427](#) [H3548](#)

וְאַחֲרָיו מוֹת הַכֹּהֵן הַגָּדֹל יָשׁוּב הַרֹצֵחַ אֶל־אֶרֶץ
 but after the death of the priest the high may return the manslayer to the land
[H4194](#) [H3548](#) [H7725](#) [H7523](#) [H0413](#) [H0776](#)

אֲחֻזָּתוֹ:
 of his possession
[H0272](#)

because he should have remained in his city of refuge until the death of the high priest: but after the death of the high priest the manslayer shall return into the land of his possession.

29 וְהָיוּ אֵלֶּה לָכֶם לְחֻקָּה מִשְׁפָּט לְדֹרֹתֵיכֶם בְּכָל
 And shall be these [things] to you a statute of judgment throughout your generations in all
[H1961](#) [H0428](#) [H2708](#) [H4941](#) [H1755](#) [H3605](#)

מוֹשְׁבֵיכֶם:
 your dwellings
[H4186](#)

And these things shall be for a statute and ordinance unto you throughout your generations in all your dwellings.

30
 כָּל־מִכְהֵ-נֶפֶשׁ לְפִי עֵדִים יִרְצַח אֶת־
 Whoever kills a person on the testimony of witnesses shall be put to death
[H0853](#) [H7523](#) [H5707](#) [H6310](#) [H5315](#) [H5221](#) [H3605](#)
 הַרְצֵחַ וְעַד אֶחָד לֹא יֵעֲנֶה בְּנֶפֶשׁ
 the murderer but witness one not is [sufficient] testimony against a person
[H5315](#) [H3808](#) [H0259](#) [H5707](#) [H7523](#)
 לְמוֹת׃
 for the death [penalty]
[H4191](#)

Whoso killeth any person, the murderer shall be slain at the mouth of witnesses: but one witness shall not testify against any person that he die.

31
 וְלֹא־תִקְחוּ כֹפֶר לְנֶפֶשׁ רֹצֵחַ אֲשֶׁר־הוּא רָשָׁע לְמוֹת
 Moreover no ransom you shall take for the life of a murderer who is guilty of death
[H4191](#) [H7563](#) [H1931](#) [H7523](#) [H5315](#) [H3947](#) [H3808](#)
 כִּי־מֹת יוֹמָת׃
 but surely he shall be put to death
[H4191](#) [H4191](#)

Moreover ye shall take no ransom for the life of a murderer, that is guilty of death; but he shall surely be put to death.

32
 וְלֹא־תִקְחוּ כֹפֶר לְנוֹס אֶל־עִיר מִקְלָטוֹ
 And no ransom you shall take for him who has fled to his city of refuge
[H4733](#) [H0413](#) [H5127](#) [H3947](#) [H3808](#)
 לָשׁוּב לְשִׁבְתָּ בְּאֶרֶץ עַד־מוֹת הַכֹּהֵן׃
 that he may return to dwell in the land before the death of the priest
[H3548](#) [H4194](#) [H5704](#) [H0776](#) [H3427](#) [H7725](#)

And ye shall take no ransom for him that is fled to his city of refuge, that he may come again to dwell in the land, until the death of the priest.

33
 וְלֹא־תַחַנְיִפוּ אֶת־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־אַתֶּם בָּהּ כִּי בַדָּם הֵם הוּא יַחַנִּיף
 So not you shall pollute the land where you [are] in for blood it defiles
[H2610](#) [H1931](#) [H1818](#) [H0776](#) [H0853](#) [H2610](#) [H3808](#)
 אֶת־הָאָרֶץ וְלֹא־אֶת־הָאָרֶץ לֹא יִכָּפֵר לְדָם אֲשֶׁר־שָׁפַדָּ בָּהּ
 the land and the land no atonement can be made for the blood that is shed on it
[H8210](#) [H1818](#) [H3808](#) [H0776](#) [H0776](#) [H0853](#)
 כִּי־אֵם בְּדָם שָׁפְכוֹ׃
 but except by the blood of him who shed it
[H8210](#) [H1818](#)

So ye shall not pollute the land wherein ye are: for blood, it polluteth the land; and no expiation can be made for the land for the blood that is shed therein, but by the blood of him that shed it.

34
 וְלֹא־תִטְמָא אֶת־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־אַתֶּם יֹשְׁבִים בָּהּ אֲשֶׁר־אֲנִי שֹׁכֵן
 Therefore not do defile the land which you inhabit in which I dwell
[H7931](#) [H0589](#) [H3427](#) [H0776](#) [H0853](#) [H0776](#) [H3808](#)
 בְּתוֹכָהּ כִּי־אֲנִי יְהוָה שֹׁכֵן בְּתוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃
 in the midst for I Yahweh dwell among the sons of Israel
[H3478](#) [H8432](#) [H7931](#) [H3068](#) [H0589](#) [H8432](#)

And thou shalt not defile the land which ye inhabit, in the midst of which I dwell: for I, Jehovah, dwell in the midst of the children of Israel.